

Bill 219

Private Member's Bill

Projet de loi 219

Projet de loi d'un député

1st Session, 40th Legislature,
Manitoba,
61 Elizabeth II, 2012

1^{re} session, 40^e législature,
Manitoba,
61 Elizabeth II, 2012

BILL 219

PROJET DE LOI 219

**THE ELECTION ADVERTISING
INTEGRITY ACT
(ELECTIONS FINANCES ACT AMENDED)**

**LOI SUR L'INTÉGRITÉ EN MATIÈRE
DE PUBLICITÉ ÉLECTORALE
(MODIFICATION DE LA LOI SUR LE
FINANCEMENT DES CAMPAGNES
ÉLECTORALES)**

Mr. Goertzen

M. Goertzen

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill requires all electronic advertisements and other campaign materials used by a registered political party during an election period to include a personal statement by the leader of the party that he or she approves the contents of the advertisement or other campaign material.

NOTE EXPLICATIVE

En vertu du présent projet de loi, les annonces électroniques et tout autre matériel de campagne électorale qu'un parti politique inscrit utilise durant une période électorale doivent comporter une déclaration personnelle du chef de parti indiquant qu'il les autorise.

BILL 219

**THE ELECTION ADVERTISING
INTEGRITY ACT
(ELECTIONS FINANCES ACT AMENDED)**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. E32 amended

1 The Elections Finances Act is amended by this Act.

2 The following is added after section 48:

**PARTY LEADER'S APPROVAL
OF ELECTRONIC ADVERTISING**

Party leader's approval

48.1 No registered political party, and no person acting on behalf of and with the knowledge and consent of a registered political party, shall during an election period cause to appear on radio or television or any other electronic medium any advertisement or other campaign material referred to in subsection 48(3), unless

PROJET DE LOI 219

**LOI SUR L'INTÉGRITÉ EN MATIÈRE
DE PUBLICITÉ ÉLECTORALE
(MODIFICATION DE LA LOI SUR LE
FINANCEMENT DES CAMPAGNES
ÉLECTORALES)**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. E32 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie la Loi sur le financement des campagnes électorales.

2 Il est ajouté, après l'article 48, ce qui suit :

**AUTORISATION DU CHEF DE PARTI
CONCERNANT LA PUBLICITÉ
ÉLECTRONIQUE**

Autorisation du chef de parti

48.1 Il est interdit aux partis politiques inscrits ainsi qu'aux personnes qui agissent pour leur compte et avec leur consentement de faire diffuser à la radio, à la télévision ou par un autre média électronique, durant une période électorale, une annonce ou tout autre matériel de campagne électorale visé au paragraphe 48(3), sauf si :

(a) if the advertisement or other campaign material is in audio form, the party leader personally announces his or her approval of the contents of the advertisement or other campaign material; and

(b) if the advertisement or other campaign material is in visual form, a personal statement from the party leader approving the contents of the advertisement or other campaign material is shown with the material.

a) dans le cas où l'annonce ou le matériel de campagne électorale est présenté sous forme audio, le chef de parti annonce personnellement qu'il l'autorise;

b) dans le cas où l'annonce ou le matériel de campagne électorale est présenté sous forme visuelle, une déclaration personnelle du chef de parti l'autorisant est montrée lorsque l'annonce ou le matériel est diffusé.

Coming into force

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba